

POUR POSER UNE QUESTION, ENVOYER UN COMMENTAIRE OU UNE LETTRE D'OPINION,  
ÉCRIVEZ-NOUS À [SANTEINC@CMA.CA](mailto:santeinc@cma.ca)  
C'EST TOUJOURS UN PLAISIR DE VOUS LIRE!

# LA PAROLE EST À VOUS !



## QUESTION : LE TRAITEMENT D'UN PATIENT ÉTRANGER

« Merci pour l'article sur les risques de traitement d'un patient étranger. J'aimerais toutefois vous entendre sur le risque que comporte le fait de refuser de voir un patient étranger, urgent ou non urgent, et ce, peu importe la disponibilité des soins de santé dans le pays d'origine du patient. Advenant que l'on décide de réduire ce risque au minimum en refusant systématiquement les patients étrangers et donc en refusant d'offrir les soins, est-ce que l'on s'expose à des poursuites? »

*Dr Kenneth T. Tran  
Omnipraticien, Montréal*

## LA RÉPONSE DE ME CHRISTINE KARK, AVOCATE

C'est une question que le médecin devra plutôt poser à son assureur, car tout dépend des clauses de son assurance professionnelle. Sur le site Web de l'Association canadienne de protection médicale (ACPM), il

existe un tableau sur les soins à prodiguer aux patients de l'étranger. En vertu de ce tableau, qui concerne les soins urgents ou extrêmement urgents, même si la poursuite est intentée à l'étranger, l'ACPM va généralement fournir l'assistance juridique (toute assistance juridique fournie par l'ACPM demeure toutefois discrétionnaire). Cela dit, un médecin s'expose certainement à des poursuites s'il refuse de traiter des patients avec des problèmes de santé urgents.  
[www.cmpa-acpm.ca](http://www.cmpa-acpm.ca)

\*\*\*

## À L'AGENDA

**22 et 24 novembre 2011**

### Salon Santé inc. des vins, du terroir et de la gastronomie

Même salon des vins, bonifié par la possibilité de goûter à des produits fins et des produits du terroir québécois

Une expérience gustative complète!  
Venez nous rencontrer!

**Coût :** 100 \$ le billet

**Lieu :** 22 nov - Marché Bonsecours (Montréal)

24 nov - Espaces Dalhousie (Québec)

Information : [amc.ca/salondesvins](http://amc.ca/salondesvins)

**22 et 23 septembre au Château Bromont**

3e Colloque sur la santé des médecins  
Briser les tabous... avant d'être à bout !  
[www.expertise-sante.com](http://www.expertise-sante.com)

\*\*\*

## NOUVELLE

Un nouveau directeur général pour l'AMQ !



Monsieur Daniel Cauchon a été nommé nouveau directeur général de l'Association médicale du Québec. Il œuvre dans les secteurs de la santé, des organismes à but non lucratif et de la gestion de projets depuis près de 30 ans. Homme engagé, il s'est également beaucoup impliqué auprès des personnes atteintes de cancer. Il succède ainsi à Madame Claudette Duclos à la tête de l'AMQ. *Santé inc.* tient à souhaiter le meilleur des succès à Monsieur Cauchon dans ses nouvelles fonctions!

\*\*\*

## AVIS DE RECHERCHE

Vous êtes médecin, mais vous pratiquez également un art comme la musique, le dessin ou le théâtre de manière assidue? Nous voulons connaître cette passion qui fait de vous autre chose qu'un médecin à temps plein! Écrivez-nous à : [santeinc@cma.ca](mailto:santeinc@cma.ca) pour nous raconter comment et pourquoi vous avez choisi de vous consacrer au piano, à la photo ou aux pinceaux. ☒